



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT nr. 81 LP de achiziționare a bunurilor

Cod CPV: 44100000-1

24 noiembrie 2020

mun. Chișinău

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
FPC „SANTARM” SRL	ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ A PENITENCIARELOR
reprezentată prin <u>Denis SIMOV</u>	reprezentată prin <u>Alexandru ADAM</u>
care acționează în baza <u>statutului</u>	care acționează în baza <u>regulamentului</u>
denumit(a) în continuare <u>Vânzător</u> ,	denumit(a) în continuare <u>Cumpărător</u> ,
nr. 1003600041683	nr. 1006601001012
pe de o parte,	pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea „*Materiale de construcție - suplimentar*” denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziție LP nr. MD-1603179902016 din 20.10.2020, în baza deciziei grupului de lucru al Administrației Naționale a Penitenciarelor, nr. MD-1603179902016/001 din 16.11.2020.
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - Specificația preț;
 - Specificația tehnică;
 - Garanția de bună execuție.
- Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vânzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vânzător.



1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție [valabilitate, după caz] a Bunurilor sunt indicate în Specificație.

2. Termenele și condițiile de livrare / prestare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător conform anexei nr. 1 și în termenele prevăzute de graficul de livrare conform anexei nr.2.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

a) *Originalele facturilor fiscale;*

b) *Pașaportul tehnic;*

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul Contractului și condițiile de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract (anexa nr.1).

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie **276 180,00 (două sute șaptezeci și șase mii una sută optzeci) lei 00 bani MD, inclusiv TVA;**

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești (anexa nr.2).

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: se efectuează pînă la sfîrșitul lunii decembrie după livrarea bunurilor, în baza facturii fiscale.

3.5 Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract. În acest scop, Cumpărătorul se obligă să emită Ordinul de plată (transfer) și să-l înainteze spre achitare Trezoreriei, acesta constituind momentul de executare a plății.

4. Condițiile de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător [destinatar, după caz] dacă:

a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.4.

5. Standarde

5.1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.



1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor sunt indicate în Specificație.

2. Termenele și condițiile de livrare / prestare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător conform anexei nr. 1 și în termenele prevăzute de graficul de livrare conform anexei nr.2.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

a) *Originalele facturilor fiscale;*

b) *Pașaportul tehnic;*

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul Contractului și condițiile de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract (*anexa nr.1*).

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie **276 180,00 (două sute șaptezeci și șase mii una sută optzeci) lei 00 bani MD, inclusiv TVA;**

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești (*anexa nr.2*).

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: *se efectuează pînă la sfîrșitul lunii decembrie după livrarea bunurilor, în baza facturii fiscale.*

3.5 Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract. În acest scop, Cumpărătorul se obligă să emită Ordinul de plată (transfer) și să-l înainteze spre achitare Trezoreriei, acesta constituind momentul de executare a plății.

4. Condițiile de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător [*destinatar, după caz*] dacă:

a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.4.

5. Standarde

5.1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.



[Handwritten signature]

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1 Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2 Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1 Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2 Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare stabilite;
- c) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3 Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

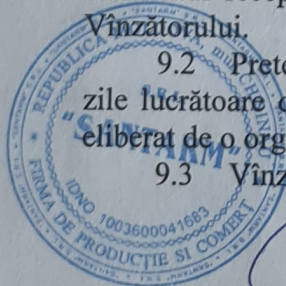
8.4 Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1 Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sînt înaintate Vânzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului.

9.2 Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sînt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3 Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare



[Handwritten signature]

de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4 În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5 Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6 În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10 . Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este **13 809,00 lei**, în cuantum de 5% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 5 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile Prevăzute în prezentul Contract și Vânzătorul i se reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1 Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1 Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2 De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4 Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5 Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vânzător, Cumpărător și Agenția Achiziției Publice.

12.6 Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale



de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4 În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5 Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6 În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10 . Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este **13 809,00 lei**, în cuantum de 5% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 5 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile Prevăzute în prezentul Contract și Vânzătorul i se reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1 Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1 Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

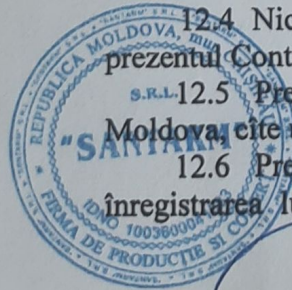
12.2 De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4 Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5 Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vânzător, Cumpărător și Agenția Achiziției Publice.


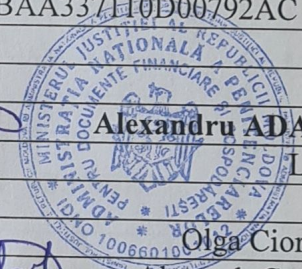
12.6 Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale

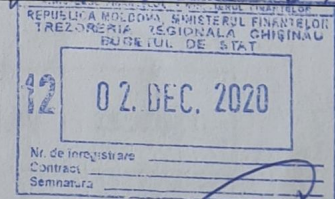


Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la **31 decembrie 2020**.

12.7 Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, **„24” noiembrie 2020**.

12.8 Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:	
Vanzătorul	Cumpărătorul
FPC „SANTARM” SRL	ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ A PENITENCIARELOR
mun. Chișinău, str. Uzinelor 78	mun. Chișinău, str. Titulescu, 35
Telefon: 0-691-02-410	Telefon: (022) 409-715
Cod IBAN: MD63AG000002251204012757	Cont de plăți: 226301
Prestatorul beneficiar: B.C. ”Moldova-Agroindbank” S.A, Sucursala Miron Costin	Prestatorul plătit: Ministerul Finanțelor - Trezoreria de Stat
Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău, str. Miron Costin 9	Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău, str. Constantin Tănase 7
Cod banca: AGRNMD2X710	Cod bancar: TREZMD2X
Cod fiscal: 1003600041683	Cod fiscal: 1006601001012
Cod TVA: 7800048	Cont trezorerial: 337110D00792AC
	Cod IBAN: MD14TRPBAA337110D00792AC
Semnăturile părților	
Semnătura autorizată:	
Denis SIMOV L.Ș.	Alexandru ADAM L.Ș.
	
	Șef al DF: Olga Ciorba
	Șef al DJ: Alexandru Crudu
	Șef al DPI: Eduard Guțan
	Înregistrat: nr. 1020-0000016411
	Trezoreria



SPECIFICAȚIA BUNURILOR

Nr. lot	Denumirea mărfii	Cantitatea	Prețul, lei		Suma totală, lei		Termen de livrare	
			Fără TVA	Cu TVA	Fără TVA	Cu TVA		
1	2	3	4	5	6	7	8	
1.	Mufă PPR Man 20000 Cod CPV: 44163100-1	1000 buc.	0,68	0,816	680,00	816,00	01 - 15 decembrie 2020 Depozit ANP, mun. Chișinău, str Petricani 88	
Specificația Tehnică: Mufă PP ALBĂ, d. 20 mm.								
Producătorul: Formul. Țara de origine – Turcia.								
2.	Radiatoare MS-140 Cod CPV: 4441100-0	1400 secții	122,80	147,36	171 920,00	206 304,00		
Specificația Tehnică: Radiatoare din fontă p/u sisteme de încălzire, secționate în 7 secții, puterea unei secții – minimum 0,15 kW; suprafața de încălzire a unei secții – minimum 0,2 m ² ; volumul unei secții – minimum 1,2 litri; racord la țevă cu d.20 mm.								
Producătorul: ОАО Минский завод отопительного оборудования. Țara de origine – Belarus.								
3.	Robinet sertar 3/4" Fi alama PN16 Cod CPV: 44411100-5	200 buc.	45,50	54,60	9 100,00	10 920,00		
Specificația Tehnică: Robinet sertar 3/4" Fi alama PN16.								
Producătorul: Enolgas. Țara de origine – Federația Rusă.								
4.	Robinet sertar 1"/1/4" Fi alama PN16 Cod CPV: 44411100-5	100 buc.	109,75	131,70	10 975,00	13 170,00		
Specificația Tehnică: Robinet sertar 1"/1/4" Fi alama PN16.								
Producătorul: Enolgas. Țara de origine – Federația Rusă.								
5.	Robinet sertar 1"/1/2" Fi alama PN16 Cod CPV: 44411100-5	100 buc.	158,75	190,50	15 875,00	19 050,00		
Specificația Tehnică: Robinet sertar 1"/1/2" Fi alama PN16.								
Producătorul: Enolgas. Țara de origine – Federația Rusă.								
6.	Robinet sertar 2" Fi alama PN16 Cod CPV: 44411100-5	100 buc.	216,00	259,20	21 600,00	25 920,00		
Specificația Tehnică: Robinet sertar 2" Fi alama PN16.								
Producătorul: Enolgas. Țara de origine – Federația Rusă.								
TOTAL			fără TVA 230 150,00		cu TVA 276 180,00			



Denis SIMOV

"Cumpărătorul":

Alexandru ADAM

